



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 October 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункты 19, 73 и 126(q) повестки дня

Устойчивое развитие

Мировой океан и морское право

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями:
сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Форумом тихоокеанских островов

Письмо Постоянного представителя Федеративных Штатов Микронезии при Организации Объединенных Наций от 5 октября 2016 года на имя Генерального секретаря

Имею честь в качестве Председателя представленной в Нью-Йорке группы стран Форума тихоокеанских островов препроводить Вам коммюнике сорок седьмого совещания руководителей стран — участниц Форума тихоокеанских островов (см. приложение).

Буду признательна Вам за обеспечение распространения настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 19, 73 и 126(q) повестки дня.

(Подпись) Джейн Чигиял
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя
Федеративных Штатов Микронезии при Организации
Объединенных Наций от 5 октября 2016 года на имя
Генерального секретаря**

Сорок седьмой Форум тихоокеанских островов

Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии

8–10 сентября 2016 года

Коммюнике Форума

1. Сорок седьмой Форум тихоокеанских островов проходил в Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии, с 8 по 10 сентября 2016 года, и в нем приняли участие главы государств и правительств Австралии, Островов Кука, Федеративных Штатов Микронезии, Республики Науру, Новой Зеландии, Папуа — Новой Гвинеи, Республики Маршалловы Острова, Самоа, Тонги, Тувалу и Вануату. На Форуме Соломоновы Острова представлял заместитель премьер-министра; Республику Фиджи, Ниуэ и Республику Палау представляли национальные министры иностранных дел, а Кирибати — специальный посланник. Выездное заседание Форума состоялось 10 сентября 2016 года в Палате конгрессов Федеративных Штатов Микронезии в Паликире.

2. Французская Полинезия, Новая Каледония и Токелау приняли участие в официальной сессии в качестве ассоциированных членов. Содружество Северных Марианских Островов, Тимора-Лешти, Уоллис и Футуна, Азиатский банк развития, Секретариат Содружества, Организация Объединенных Наций, Комиссия по рыболовству в западной и центральной частях Тихого океана и Всемирный банк присутствовали на сессии в качестве наблюдателей. Члены Совета региональных организаций Тихого океана (КРОП) — Рыболовное агентство Форума тихоокеанских островов (ФФА), Энергетическая ассоциация Тихоокеанского региона, секретариат Тихоокеанского сообщества (СТС), секретариат Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде и Южнотихоокеанский университет — были представлены своими соответствующими руководителями.

3. Руководители выразили свою искреннюю признательность Его Превосходительству президенту Питеру М. Кристиану и народу Федеративных Штатов Микронезии за отличную подготовку совещания руководителей Форума 2016 года и тепло поблагодарили организаторов за щедрое гостеприимство, оказанное им в ходе их пребывания в Понпеи.

**Приоритеты, обозначенные Подкомитетом специалистов
по регионализму**

4. Руководители отметили, что в 2016 году Подкомитет специалистов по регионализму (ПКСР) определил, что проблемы инвалидов, океанов, региональной мобильности и согласования деловой практики отвечают критериям реги-

анализа, изложенным в Рамках Тихоокеанского регионализма, и требуют рассмотрения руководителей участвующих в Форуме государств. Руководители высоко оценили прогресс, достигнутый в пяти приоритетных областях, одобренных в 2015 году, которые были определены и предложены ПКСР на основе предусмотренного в Рамках открытого процесса представления мнений, а именно: повышение экономической отдачи от рыболовства и повышение эффективности наблюдения за морским пространством и обеспечение исполнения; изменение климата; информационно-коммуникационные технологии (ИКТ); рак шейки матки; и Западное Папуа (Папуа). Руководители высоко оценили также деятельность на национальном и региональном уровне по обеспечению межведомственной координации и сотрудничества в деле реализации приоритетных задач, в том числе с международными организациями.

Рыболовство

5. Руководители с удовлетворением отметили позитивную совместную работу, проделанную Рыболовным агентством Форума тихоокеанских островов (ФФА), секретариатом Форума, Канцелярией сторон Науруанского соглашения и секретариатом Тихоокеанского сообщества (СТС) в качестве Целевой группы по рыболовству в контексте выполнения их решения о повышении экономической отдачи и обеспечении неистощительного управления рыбными запасами. Руководители воздали должное хорошей работе Канцелярии сторон Науруанского соглашения по обеспечению существенного увеличения экономической отдачи.

6. Руководители одобрили Программу работы в целях повышения экономической отдачи и доклад Целевой группы по рыболовству и отметили, что предусмотренные в рамках Программы четыре области работы — реформирование управления ярусным промыслом; повышение ценности труда и внедрение эффективных стандартов труда; содействие инвестиционной деятельности и торговле; участие в производственно-сбытовой цепи — созвучны ряду целей и стратегий, предусмотренных в Плате развития сектора рыболовства и способствуют их ускоренному достижению и осуществлению. Руководители согласились с мнением Целевой группы об отсутствии необходимости менять в обозримом будущем управление схемой учета судодней при кошельковом промысле. При этом руководители приветствовали готовность Канцелярии сторон Науруанского соглашения изучить возможность изменения схемы, если в какой-то момент в будущем это будет сочтено целесообразным. Участники Форума признали важность расширения инвестиционных возможностей на суше.

7. Руководители также одобрили результаты обзора региональных механизмов мониторинга, контроля и наблюдения (МКН) и согласились с тем, что инструменты МКН, программы, средства и мероприятия на национальном и региональном уровнях представляют собой в комплексе систему МКН мирового класса, с помощью которой удалось добиться позитивных результатов в интересах членов ФФА. Руководители отметили, что существуют и другие способы существенно улучшить деятельность по мониторингу, контролю и наблюдению на национальном и региональном уровнях и ФФА будет активно их задействовать.

8. Руководители призвали принять меры с целью прекратить незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел и связанную с ним деятельность, включая бункеровку в открытом море, торговлю людьми и незаконную торговлю. Руководители призвали ФФА обеспечить скорейшее осуществление Токелауанского соглашения. Руководители настоятельно призвали государств флага проявлять большую добросовестность при выполнении своих обязанностей в качестве государств флага и при осуществлении контроля за гражданами.

9. Признавая, что повышение экономической отдачи и обеспечение устойчивого управления рыболовством по-прежнему актуальны, руководители согласились с тем, что проблемы рыболовства должны оставаться в повестке дня и что между членами Целевой группы необходимо наладить постоянное сотрудничество в целях практической реализации программы работы.

10. Отметив, что на национальном уровне деятельности по управлению прибрежным рыболовством по-прежнему уделяется недостаточно внимания, руководители договорились включить в широкую категорию «Рыбное хозяйство» также и прибрежное рыболовство и указали на его связь с жизнью общин, продовольственной безопасностью, вопросами здравоохранения и, в частности, неинфекционными заболеваниями. Руководители также отметили необходимость обеспечения целостности экосистем для решения проблем, связанных со вспышками заболевания сигуатерой и рациональным промыслом трепангов. С этой целью руководители поручили СТС в координации с национальными рыбохозяйственными учреждениями, структурами КРОП, а также региональными и национальными общественными группами активизировать поддержку и расширить ресурсную базу прибрежной рыбохозяйственной деятельности.

11. Что касается Регионального плана действий по обеспечению устойчивого рыболовства и предусмотренных в нем карт оценки результатов, то руководители отметили значительные успехи и результативность работы по показателям, касающимся неистощительности запасов тунца, государственных поступлений от доступа к промысловым зонам, а также показателей занятости; неизменную приверженность прогрессу в деле практической реализации стратегий промысла тунца; сохраняющуюся озабоченность в отношении последствий неустойчивости цен на рыбу для таких показателей, как удельный вес рыболовства в экономике, доля национальной рыболовной отрасли в валовом внутреннем продукте и стоимостной объем экспорта в другие страны; а также необходимость лучшего понимания и повышения роли морского рыболовства в деле обеспечения продовольственной безопасности.

12. Руководители отметили успехи в планировании работ в интересах достижения целей Регионального плана действий по обеспечению устойчивого рыболовства на десятилетний период — предусмотренный срок его реализации.

13. Руководители Форума отметили позитивные итоги сессии по окончательному пересмотру Договора о рыболовстве между правительствами некоторых островных государств Тихого океана и правительством Соединенных Штатов Америки, указав, что по итогам пересмотра обеспечены гибкие и при этом коммерчески выгодные механизмы, а также стабильная долгосрочная основа для оказания экономической помощи правительством Соединенных Штатов. Руководители поздравили министров Форума по рыболовству с успешным за-

вершением пересмотра Договора и высоко оценили важную руководящую роль в этом процессе ныне покойного министра Тувалу почетного Элисалы Питы.

Изменение климата и снижение риска бедствий

14. Руководители подтвердили важную роль Форума тихоокеанских островов в качестве трибуны, с которой они могут во всеулышание заявлять о своих проблемах, с учетом уязвимости региона к последствиям изменения климата. Руководители приветствовали Парижское соглашение и вновь подтвердили, что достижение предусмотренной Соглашением цели ограничения роста глобальной температуры до 1,5°C сверх доиндустриальных уровней представляет для многих членов Форума жизненно важную проблему, для решения которой требуется принять срочные меры. Руководители отдали должное восьми странам-участницам Форума, ратифицировавшим Соглашение, и рекомендовали остальным членам Форума и всем другим странам подписать и ратифицировать Соглашение до конца 2016 года или как можно скорее. Руководители призвали к осуществлению грандиозной программы действий в связи с изменением климата во всех секторах и рекомендовали основным заинтересованным сторонам в приоритетном порядке оказывать поддержку деятельности в целях выполнения основных предусмотренных в Соглашении обязательств.

15. Руководители одобрили документ «Концепция устойчивого к негативным факторам развития в Тихоокеанском регионе» (КУРТ), постановили, что он будет окончательно доработан и введен в действие после вступления в силу Парижского соглашения, и признали его потенциал в том, что касается содействия координации и принятию мер по ряду ключевых вопросов, связанных с изменением климата и снижением риска бедствий¹. Руководители отметили, что КУРТ является добровольной, неполитической концепцией, которая не подменяет собой существующие региональные политические заявления или декларации по вопросам изменения климата и снижения риска бедствий. Руководители постановили, что документ «Понпейское заявление: повышение устойчивости Тихоокеанского региона к изменению климата и риску бедствий» послужит дополнением к Концепции, и поручили секретариату Форума создать рабочую группу в составе, в частности, членов Форума, структур КРОП и соответствующих заинтересованных сторон с целью доработать к декабрю 2016 года процедуру деятельности Партнерства в целях укрепления потенциала сопротивляемости в Тихоокеанском регионе в интересах практической реализации КУРТ².

16. Руководители с удовлетворением отметили принятый годом ранее в Дубае Порядок работы в отношении гидрофторуглеродов (ГФУ), в котором Стороны Монреальского протокола постановили проводить в 2016 году работу над поправкой о поэтапном сокращении использования ГФУ в соответствии с Догово-

¹ Документ «Концепция устойчивого к негативным факторам развития в Тихоокеанском регионе: комплексный подход к борьбе с изменением климата и снижению риска бедствий» размещен по адресу: www.forumsec.org/resources/uploads/embeds/file/Annex%201%20-%20Framework%20for%20Resilient%20Development%20in%20the%20Pacific.pdf.

² См. Добавление 1 к настоящему приложению.

вором. Они особо отметили прогресс, достигнутый в ходе недавних совещаний Сторон Монреальского протокола в Вене, и вновь заявили о своей поддержке предложенной поправки, которая должна быть согласована на совещании Сторон, запланированном к проведению в октябре этого года в Кигали. Руководители особо подчеркнули, что принятие этой поправки позволило бы предотвратить потепление более чем на 0,5°C к 2100 году и в силу этого исключительно важна для достижения предусмотренных Парижским соглашением долгосрочных целей в отношении температуры.

17. Руководители подчеркнули, что в этой поправке должно быть предусмотрено введение на раннем этапе моратория на производство и потребление ГФУ, а затем — быстрое поэтапное уменьшение масштабов использования ГФУ. Они особо отметили также необходимость уменьшить применение ГФУ, обеспечив при этом максимальную пользу с точки зрения климата путем создания стимулов для существенного повышения энергоэффективности в контексте применения технологий, добиться чего можно одновременно с глобальным поэтапным сокращением использования ГФУ.

Западное Папуа (Папуа)

18. Руководители признали политические тонкости вопроса о Западном Папуа (Папуа) и постановили сохранить вопрос о нарушениях прав человека в Западном Папуа (Папуа) в повестке дня Форума. Они также признали важность открытого и конструктивного диалога с Индонезией по этому вопросу.

Рак шейки матки

19. Руководители рассмотрели вопрос о необходимости разработки региональной программы массовых закупок вакцины от рака шейки матки (а также диагностического и другого соответствующего оборудования, где это возможно). Руководители отметили работу в рамках действующей программы массовых закупок, осуществляемой под руководством Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), и настоятельно призвали членов Форума пользоваться возможностями, которые обеспечивает программа ЮНИСЕФ.

Региональная мобильность и упорядочение методов работы

20. Признав потенциал инициатив в области региональной мобильности и согласования деловой практики в плане содействия усилению экономической интеграции, расширению инвестиционной деятельности и совершенствованию деловой практики, руководители отметили, однако, потенциальную возможность дублирования процессов, которые уже идут в рамках Расширенного Тихоокеанского соглашения о более тесных экономических отношениях (ТСТЭО), деятельности Передовой группы меланезийских государств и ежегодного совещания по вопросам мобильности трудовых ресурсов стран Тихоокеанского региона. Руководители поручили секретариату работать с членами Форума, соответствующими техническими структурами и предприятиями частного сектора, с тем чтобы координировать усилия в целях повышения мобильности и согласования деловой практики в регионе.

21. Руководители приняли к сведению сообщения, поступившие из частного сектора в рамках Диалога частного сектора. Руководители подтвердили свою готовность оказывать поддержку в развитии частного сектора в регионе с особым акцентом на повышение мобильности частных предприятий и квалификации персонала, в том числе в деле рационализации рабочих процессов с целью способствовать облегчению ведения бизнеса в Тихоокеанском регионе. Руководители рекомендовали, чтобы в рамках соответствующих совещаний на уровне министров обеспечивались, по мере необходимости, руководство деятельностью по претворению этих инициатив в жизнь и контроль за ходом их осуществления.

22. Руководители обсудили вопрос о важности денежных переводов для экономического благосостояния островных государств — участников Форума и выразили обеспокоенность в связи с предложением о проведении массового закрытия зарубежных банковских счетов агентов по переводу денежных средств, которое было сделано без надлежащего рассмотрения вариантов, позволяющих снизить обусловленные этим риски, и без должного понимания соответствующих последствий для членов Форума.

Инвалиды

23. Руководители признали, что проблемам инвалидов в регионе по-прежнему уделяется большое внимание, что свидетельствует о способности региона обеспечить защиту маргинализированных групп населения, а также тех, кто оказался в стороне от процесса развития. Руководители подтвердили, что инвалиды и члены их семей, как и прежде, непомерно страдают от нищеты в силу недоступности услуг, а также антропогенной среды, что препятствует их независимому участию в жизни общества в своих странах на равноправной основе.

24. Руководители одобрили Тихоокеанскую рамочную программу защиты прав инвалидов (ТРППИ) на 2016–2025 годы в целях оказания помощи правительствам тихоокеанских государств в деле поощрения и защиты прав инвалидов, как это предусмотрено в Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов, а также в целях создания регионального механизма для укрепления координации и взаимодействия в поддержку национальных инициатив. Руководители поручили секретариату Форума координировать эффективное осуществление ТРППИ и сотрудничать со странами — членами Форума, структурами КРОП, Тихоокеанским форумом по проблемам инвалидности и партнерами по деятельности в области развития в целях осуществления ТРППИ на региональном и национальном уровнях.

Приоритетные направления деятельности в 2015 году, контроль за деятельностью по которым поручен соответствующим министерствам, и сквозная тематика

25. Руководители одобрили рекомендацию Подкомитета специалистов по регионализму о том, чтобы поручить обсуждение связанных с ИКТ и раком шейки матки приоритетных задач на 2015 год (национальные стратегические меры реагирования) и надзор на их выполнении соответствующим министерствам. Руководители постановили, что эти вопросы, несмотря на их важность, не тре-

буют дальнейшего обсуждения на постоянной основе. Руководители также подтвердили свою неизменную готовность и впредь уделять повышенное внимание гендерным вопросам и проблеме нищеты и призвали министров и официальных должностных лиц обеспечить всесторонний учет гендерной проблематики и факторов нищеты в контексте всех отраслевых и тематических направлений работы.

Океаны

26. Руководители подтвердили, что океан является самым важным природным ресурсом Тихоокеанского региона. Руководители напомнили о том, что государства Тихоокеанского региона активно играют ведущую роль в осуществляемой на международном уровне деятельности, связанной с океанами, посредством Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»), а также в обеспечении достижения выделенной в качестве самостоятельной цели устойчивого развития (ЦУР) – цели, касающейся океанов и морей (ЦУР 14). Руководители отметили, что посвященная Мировому океану и морям Конференция Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития будет проведена 5–9 июня 2017 года в Нью-Йорке. Конференция предоставит тихоокеанским государствам еще одну возможность взять на себя ведущую роль и продемонстрировать свою коллективную заинтересованность в обеспечении устойчивого развития, управления ресурсами Тихого океана и их сохранения, в том числе при содействии Управления комиссара Тихого океана (УКТО).

27. Руководители вновь заявили о своей поддержке переговоров, призванных обеспечить осуществление нового соглашения о биоразнообразии в районах за пределами действия национальной юрисдикции, и воздали должное технической поддержке, которая координируется через УКТО в рамках дискуссий, ведущихся по этому вопросу в Организации Объединенных Наций. Руководители согласились с тем, что важно сохранить заданные странами Тихоокеанского региона темпы продвижения к оперативному завершению процесса, осуществляемого подготовительным комитетом с целью обеспечить применение всеми государствами в контексте хозяйствования в океане таких подходов, которые бы не подрывали действующих региональных рыбохозяйственных договоренностей. С этой целью и отмечая внимание, которое мировое сообщество уделяет океанам, лидеры одобрили «Понпейское заявление по океанам: путь к устойчивому развитию»³ и вновь заявили о своей поддержке УКТО с учетом его центральной координирующей роли в управлении деятельностью по освоению ресурсов океана и комплексному хозяйствованию в океане в регионе в контексте осуществления концепции «Тихоокеанский ландшафт».

³ См. Добавление 2 к настоящему приложению.

Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и цели в области устойчивого развития

28. Руководители высоко оценили прогресс, достигнутый Целевой группой по вопросам осуществления целей в области устойчивого развития в Тихоокеанском регионе и Консультативной группой в деле подготовки проекта предварительного плана действий по ЦУР для Тихоокеанского региона, призванного обеспечить представление отчетности по ЦУР, программе «Путь Самоа» и Рамкам Тихоокеанского регионализма и их осуществление в регионе. Руководители отметили, что окончательная версия плана действий будет представлена на утверждение в сентябре 2017 года.

29. Руководители признали ведущую роль Самоа в регионе — из всех тихоокеанских стран и малых островных развивающихся государств именно Самоа первым представило свой добровольный национальный доклад по ЦУР на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию в июле 2016 года.

Членский состав

30. Руководители признали Французскую Полинезию и Новую Каледонию полноправными членами Форума тихоокеанских островов.

Региональная миссия по оказанию помощи Соломоновым Островам

31. Руководители приветствовали Региональную миссию по оказанию помощи Соломоновым Островам (РАМСИ) как успешную региональную инициативу, которая также способствовала укреплению регионального сотрудничества и наращиванию потенциала в области безопасности. Руководители с удовлетворением отметили инициативу правительства Соломоновых Островов по устранению коренных причин межэтнической напряженности, предусматривающую ранжирование рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению, инициатив по проведению земельной реформы, инициатив в области экономического развития и процедур восстановления и определение порядка их осуществления. Руководители с удовлетворением отметили обязательства, взятые на себя правительствами Австралии и Новой Зеландии, которые заявили, что поддержка Соломоновым Островам, включая Королевскую полицию Соломоновых Островов, будет предоставляться и после свертывания РАМСИ и что вопрос о характере такой поддержки будет решаться в тесных консультациях и координации с правительством Соломоновых Островов. Руководители приветствовали значительный прогресс, достигнутый к настоящему времени в деле сокращения численности персонала РАМСИ, и заявили, что они поддерживают предложение о том, чтобы надзорную роль при обеспечении окончательного вывода РАМСИ в июне 2017 года выполнял Форум тихоокеанских островов.

Расширенное Тихоокеанское соглашение о более тесных экономических отношениях (ТСТЭО)

32. Руководители подтвердили необходимость обеспечения того, чтобы Расширенное ТСТЭО способствовало региональной интеграции в Тихоокеанском регионе и помогало обеспечивать динамичный экономический рост и устойчивое развитие в островных странах — участницах Форума. В этой связи руководители с удовлетворением отметили завершение переговоров по всем 15 главам Расширенного ТСТЭО и призвали всех участников продолжать проявлять добрую волю и гибкость. Руководители отметили, что в соответствии с согласованным графиком переговоры по вопросам доступа на рынки должны завершиться к концу октября 2016 года, а само соглашение должно быть подписано к концу 2016 года. Руководители отметили выход Папуа — Новой Гвинеи из Расширенного ТСТЭО и оговорки к нынешнему юридическому тексту, высказанные Фиджи.

33. Руководители с удовлетворением отметили взятое на себя Австралией и Новой Зеландией обязательство обеспечить необходимые ресурсы для осуществления положений главы Расширенного ТСТЭО, касающейся сотрудничества в области развития и экономического сотрудничества, а также для удовлетворения более широких потребностей островных государств — участников Форума в помощи, связанной с торговлей. Это включает совместное предоставление в рамках пакета мер по обеспечению готовности суммы в размере 7,7 млн. долл. США странам, подписавшим Расширенное соглашение, в период между его подписанием и вступлением в силу в целях оказания содействия в проведении работы, необходимой для ратификации Расширенного ТСТЭО.

34. Руководители отметили, что заключения и рекомендации, вынесенные Канцелярией главного советника по вопросам торговли в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами по итогам оценки последствий для устойчивого развития, будут использоваться в качестве основы для дальнейшего взаимодействия с заинтересованными сторонами по вопросам, касающимся возможных экономических, социальных и экологических последствий либерализации торговли, предусмотренной Расширенным ТСТЭО.

Декларация тихоокеанских лидеров о гендерном равенстве

35. Руководители отметили, что после принятия в 2012 году Декларации тихоокеанских лидеров о гендерном равенстве (ДТЛГР) ситуация с достижением гендерного равенства в регионе в целом стала улучшаться, хотя и медленными темпами. К числу распространенных проблем относятся следующие: наличие барьеров, обусловленных устоявшимися в обществе взглядами и принципами поведения, нехватка финансовых средств, разобщенность действий различных ведомств и отсутствие координации между ними.

36. Руководители постановили, что отчетность по ДТЛГР будет включать в себя следующие документы: полный доклад о ходе осуществления ДТЛГР, который будет интегрирован в предлагаемый четырехгодичный региональный доклад о ходе осуществления ЦУР (первый такой региональный доклад предлагается представить в 2018 году), а также доклад по конкретной теме/части

ДТЛГР, который будет подготавливаться раз в два года — в промежутках между представлением полных региональных докладов по ЦУР, — с тем чтобы не оставлять без внимания вопрос о выполнении обязательств, связанных с гендерной проблематикой.

Безопасность в кибернетическом пространстве

37. Руководители с удовлетворением отметили быстрый рост показателей подключения к Интернету в регионе и доступа к мировым рынкам и глобальным знаниям, источником которых является Интернет. Руководители постановили, что членам Форума следует принять совместные меры к тому, чтобы создать группу по реагированию на чрезвычайные ситуации в компьютерной сфере для противодействия киберугрозам и киберпреступности.

Депортированные преступники

38. Руководители отметили проблемы и неизбежные угрозы в области безопасности, с которыми сталкиваются члены Форума из-за увеличения числа депортируемых из стран-метрополий преступников.

Радиоактивные загрязнители в Республике Маршалловы Острова

39. Руководители напомнили о том, что международное сообщество поместило Республику Маршалловы Острова под опеку Организации Объединенных Наций, осуществляемую Соединенными Штатами Америки; таким образом, и Организация Объединенных Наций, и Соединенные Штаты Америки несут перед народом Маршалловых Островов обязательства по обеспечению окончательного и справедливого урегулирования. Руководители приветствовали рекомендации, содержащиеся в докладе Специального докладчика, который был представлен Совету по правам человека Организации Объединенных Наций в сентябре 2012 года.

40. Руководители заявили, что они поддерживают двусторонние, региональные и многосторонние меры по содействию усилиям Республики Маршалловы Острова, направленным на привлечение Соединенных Штатов к процессу честного и справедливого урегулирования вопроса, касающегося осуществления ими своей программы ядерных испытаний, и приняли решение направить письма правительству Соединенных Штатов с настоятельным призывом принять дополнительные меры для эффективного устранения сохраняющихся последствий осуществляемой Соединенными Штатами программы ядерных испытаний и Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой принять меры во исполнение содержащихся в докладе Специального докладчика Совета по правам человека Организации Объединенных Наций 2012 года и вынесенных в адрес «международного сообщества, включая соответствующие подразделения, фонды и учреждения Организации Объединенных Наций» рекомендаций урегулировать вопрос, касающийся сохраняющихся последствий ядерных испытаний в Тихоокеанском регионе.

41. Руководители поручили секретариату Форума обеспечить координацию помощи, оказываемой структурами КРОП Республике Маршалловы Острова в устранении сохраняющихся последствий ядерных испытаний, включая последствия для прав человека, загрязнение окружающей среды и последствия для здоровья. Лидеры также поручили Генеральному секретарю Форума тихоокеанских островов представить на его сорок восьмой сессии доклад о мерах, принятых в этой связи.

Заявление на участие в послефорумном диалоге

42. Руководители постановили принять Федеративную Республику Германию в качестве восемнадцатого участника послефорумного диалога и отметили, что она будет участвовать в двадцать восьмом пленарном заседании в рамках послефорумного диалога в 2016 году.

Кандидатуры

43. Руководители поддержали Австралию, выдвинувшую свою кандидатуру в члены Совета по правам человека на 2018–2020 годы, и Острова Кука, выдвинувшие свою кандидатуру в члены Исполнительного совета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на 2017 год.

Итоги совещания руководителей малых островных государств

44. Руководители одобрили Региональную стратегию малых островных государств в качестве основы для определения региональных приоритетных задач и ожиданий малых островных государств в соответствии с Рамками тихоокеанского регионализма.

45. Руководители отметили итоги совещания руководителей малых островных государств, состоявшегося в Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии, 7 сентября 2016 года, и с удовлетворением отметили решение о включении Федеративных Штатов Микронезии в Группу малых островных государств.

Место проведения следующей встречи

46. Руководители подтвердили, что в 2017 году Форум будет проходить в Самоа, в 2018 году — в Науру, а в 2019 году — в Тувалу.

Добавление 1

Понпейское заявление: повышение устойчивости Тихоокеанского региона к изменению климата и риску бедствий

1. На своем совещании, состоявшемся в Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии, 8–10 сентября 2016 года, руководители стран — участниц Форума тихоокеанских островов выразили глубокую обеспокоенность по поводу уязвимости Тихоокеанского региона к последствиям изменения климата и стихийных бедствий.

2. Руководители подтвердили важность расширения возможностей стран Тихоокеанского региона высказывать свое мнение, а также важность обеспечения скорейшего вступления в силу Парижского соглашения и предоставления поддержки для выполнения обязательств в соответствии с Парижским соглашением и Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий. Руководители особо отметили свою приверженность делу решения вопросов, которые касаются изменения климата и устойчивости к стихийным бедствиям и о которых говорится в других региональных декларациях, Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и целях в области устойчивого развития.

3. Руководители одобрили документ под названием «Концепция устойчивого к негативным факторам развития в Тихоокеанском регионе: комплексный подход к борьбе с изменением климата и снижению риска бедствий» и постановили, что он будет окончательно доработан и введен в действие после вступления в силу Парижского соглашения, и признали его потенциал в том, что касается содействия координации и принятию мер по ряду ключевых вопросов, связанных с изменением климата и снижением риска бедствий.

4. Руководители особо отметили важность незамедлительного принятия существенных и скоординированных практических мер для решения вопросов, касающихся изменения климата и снижения риска бедствий. Руководители постановили, что эти меры будут основываться на положениях Концепции устойчивого к негативным факторам развития в Тихоокеанском регионе и на следующих принципах:

а) эффективные меры по повышению устойчивости к изменению климата и бедствиям в Тихоокеанском регионе будут дополнять более широкие усилия по обеспечению стабильности и безопасности в Тихоокеанском регионе и способствовать расширению возможностей для устойчивого и всеохватного развития;

б) финансирование и принятие мер, связанных с изменением климата и снижением риска бедствий в Тихоокеанском регионе, должны обеспечиваться в соответствии с четко сформулированными и согласованными самими странами приоритетными задачами региона;

в) использование упрощенных процедур и эффективных механизмов финансирования для расширения доступа к финансовым ресурсам, предостав-

ленным для целей осуществления мероприятий, связанных с изменением климата и снижением риска бедствий;

d) признание того, что эффективные меры будут приниматься не только национальными правительствами и партнерами по процессу развития, но и частным сектором, техническими и образовательными учреждениями и гражданским обществом;

e) скоординированное осуществление Концепции устойчивого к негативным факторам развития в Тихоокеанском регионе будет предусматривать работу целого ряда местных, национальных, региональных и международных учреждений в целях повышения жизнестойкости Тихоокеанского региона;

f) деятельность по ликвидации последствий бедствий и восстановлению на ранних этапах должна осуществляться при ведущей роли самих стран и при поддержке регионального и международного сообщества;

g) признание того, что в соответствии с Рамками Тихоокеанского регионализма для обеспечения эффективности мер по повышению жизнестойкости потребуются более тесная координация и сотрудничество;

h) подтверждение того, что наш Совет региональных организаций Тихого океана будет продолжать обеспечивать столь необходимую координацию, консультирование по стратегическим вопросам, специалистов по научно-прикладным и техническим вопросам, дополнительный потенциал и поддержку в области наращивания потенциала для принятия мер, связанных с изменением климата и уменьшением опасности бедствий.

5. Руководители призвали всех партнеров по процессу развития, частный сектор и гражданское общество вместе с тихоокеанскими островными странами и территориями поддержать принципы, изложенные в настоящем заявлении, и содействовать его осуществлению путем обеспечения участия своих высокопоставленных представителей в новом Тихоокеанском партнерстве для обеспечения жизнестойкости.

Добавление 2

Понпейское заявление по океанам: путь к устойчивому развитию

Мы, главы государств и правительств и представители государств и правительств — участников Форума тихоокеанских островов, собравшиеся в Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии, 11 сентября 2016 года,

1. признаем неразрывную связь между нашими народами, океанами, морями и народами тихоокеанских островов: их ценности, обычаи и духовные связи. Применение бесценных видов практики и принципов, переданных нам нашими прауродителями, имеет принципиально важное значение для обеспечения устойчивого будущего нашего океана. Мы являемся хранителями биоразнообразия и морских ресурсов, богатству которых в мире практически нет равных, и мы признаем, что этот дар природы является нашим самым ценным достоянием, которым необходимо распоряжаться рационально во благо нынешнего и будущих поколений. Совместное использование Мирового океана предполагает совместное несение ответственности и совместное извлечение пользы в интересах окружающей нас среды, нашей экономики и наших общин. Мы также признаем, что океан обеспечивает единство в столь разнообразном и динамично меняющемся мире. Поэтому, поскольку мы являемся хранителями наибольшей части Тихого океана, наше лидерство имеет важное значение;
2. признаем, что океан является источником средств к существованию для тихоокеанских народов и также подвержен воздействию изменения климата. В этой связи мы призываем все страны как можно скорее ратифицировать Парижское соглашение и обеспечить его осуществление и предоставить малым островным развивающимся государствам Тихоокеанского региона надлежащий и упрощенный доступ к финансовым ресурсам, предназначенным для адаптации и смягчения последствий, в целях преодоления последствий повышения уровня моря и изменения климата;
3. вновь обращаемся с призывом принять в соответствии с Рамками Тихоокеанского регионализма и Декларацией Палау 2014 года «Мировой океан: жизнь и будущее» меры к тому, чтобы наметить путь к устойчивому развитию, и вновь заявляем о своей поддержке «принципа предосторожности». Мы также подтверждаем, что принятая в 2002 году Региональная политика тихоокеанских островов в вопросах океана, концепция «Тихоокеанский ландшафт: наше море островов, наши источники дохода и наша Океания» и Концепция устойчивого к негативным факторам развития в Тихоокеанском регионе служат для нас руководствами в отношении региональной политики по вопросам Мирового океана, и подтверждаем нашу приверженность осуществлению «Регионального плана действий по обеспечению устойчивого рыболовства в Тихоокеанском регионе» в интересах обеспечения рационального использования нашего океана;
4. поддерживаем решения, принятые руководителями малых островных государств в июне 2016 года, и признаем важность сохранения и охраны наших коралловых рифов для здоровья и благополучия наших наиболее уязвимых общин. Мы поощряем инвестиции в науку и исследовательскую деятельность в

целях обеспечения более полного представления о роли Мирового океана в обеспечении нашего будущего и обращаем особое внимание на уникальные и специфические факторы уязвимости малых островных развивающихся государств Тихоокеанского региона в том, что касается управления природными ресурсами, включая необходимость формирования понимания в отношении явления закисления океана и повышения сопротивляемости к этому явлению;

5. приветствуем принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития (ЦУР) как универсального и всеобъемлющего плана по искоренению нищеты, борьбе с неравенством, созданию мирного, инклюзивного и жизнестойкого общества и обеспечению будущего для нашей планеты и благополучия для грядущих поколений;

6. обязуемся продолжать активно играть руководящую роль, которую Тихоокеанский регион продемонстрировал, обратившись с настоятельным призывом принять неотложные меры по вопросам Мирового океана, что привело к утверждению цели 14 в области устойчивого развития (ЦУР 14) и предусматриваемых ею многочисленных задач, включая следующие: обеспечить предотвращение и существенное сокращение любого загрязнения морской среды; обеспечить рациональное использование и защиту морских и прибрежных экосистем; минимизировать и ликвидировать последствия закисления океана, в том числе благодаря развитию научного сотрудничества на всех уровнях; охватить природоохранными мерами морские районы, обеспечить экологически рациональную организацию рыбного хозяйства и запретить некоторые формы субсидий, содействующие незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу; и повысить для всех экономические выгоды, получаемые благодаря Мировому океану, в том числе за счет рыбного промысла, аквакультуры и туризма;

7. подчеркиваем необходимость реального выполнения обязательств в соответствии с ЦУР 14, в частности касающихся налаживания подлинных и долгосрочных «партнерских отношений для принятия практических мер», как об этом говорится в Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»), в целях ускорения процесса выполнения наших региональных и национальных обязательств по реализации нашей общей глобальной концепции и признаем, что эта деятельность должна осуществляться под руководством и по инициативе самих стран;

8. призываем Канцелярию комиссара Альянса Тихого океана, региональные и субрегиональные организации и комиссии, а также партнеров Альянса Тихого океана с учетом их индивидуальных мандатов, сфер компетенции и сравнительных преимуществ обеспечить странам необходимую техническую, финансовую и административную поддержку в осуществлении ЦУР 14;

9. отмечаем возможность, открывшуюся благодаря проведению в июне 2017 года Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития». Мы вновь подтверждаем руководящую, пропагандистскую и посредническую роль комиссара Альянса Тихого океана в соответствии с региональной концепцией «Тихоокеанский ландшафт» в деле обеспечения коорди-

нации с государствами — членами Форума и партнерами по Альянсу Тихого океана и взаимодействия в Тихоокеанском регионе, а также технической поддержки и инициатив для Конференции Организации Объединенных Наций;

10. анализируем важные касающиеся Мирового океана события международного характера, происшедшие за последний год, и настоятельно призываем обеспечить своевременное и полное завершение процесса, осуществляемого подготовительным комитетом, который был учрежден для вынесения Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций предметных рекомендаций относительно элементов разрабатываемого на основе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву проекта международного юридически обязательного документа по вопросам, касающимся сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия за пределами действия национальной юрисдикции. Мы поддерживаем идею проведения межправительственной конференции в определенные сроки — не позднее семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;

11. заявляем о своей приверженности этой общей концепции в интересах обеспечения безопасного будущего для наших народов на основе принципов устойчивого развития, освоения и сохранения нашего Мирового океана и его ресурсов. Для обеспечения того, чтобы никто не был забыт, мы должны согласиться на кардинальные перемены и начать действовать уже сейчас.
